

596026-2026 - Konkurrensetsättning

Tyskland – Organisering av seminarier – 10017643-Personal Data Protection Centre-Support Plan
OJ S 166/2026 28/08/2026
Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem
Tjänster

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-postadress: zuhal.uysal@giz.de

Köparens rättsliga status: Offentligt företag som kontrolleras av en statlig myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Allmän offentlig förvaltning

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: 10017643-Personal Data Protection Centre-Support Plan

Beskrivning: Supporting eGovernment and Innovation in Public Administration (InnoPA) is a joint project implemented by the German Agency for International Cooperation (GIZ) in Egypt, on behalf of the German Federal Government, and in partnership with the Ministry of Communications and Information Technology (MCIT). The project aims to strengthen the capacities of the public sector and civil society to drive an inclusive and responsive digital transformation in line with European standards. The InnoPA project implements a variety of interventions in the areas of institutional capacity building, innovation promotion, digital inclusion, and policy support. The project adopts the principle of "leave no one behind" to ensure that all segments of society benefit from the digital transformation process and enjoy an effective and responsive public administration. The project has three pillars: 1) Support an inclusive, citizen-centered digital transformation of the public sector, the project aims to bridge the digital divide and increase the uptake of existing digital public services. To this end, collaborations with civil society organizations will be carried out to enhance the digital skills of both citizens and civil servants, alongside additional measures focused on strengthening institutional capacity. 2) Promotes innovative solutions for the inclusive and citizen-oriented digital transformation of the public sector. A key part of this effort is the GovTech Innovation Programme, which accelerates startups and the creation of inclusive technological products that enhance government services and responsiveness to citizens' needs and 3) Provides support for the development of forward-looking digital strategies and legal frameworks in emerging areas such as trust services, artificial intelligence, and data-driven decision-making, in line with EU digitalization standards.

Förfarandets identifierare: 02bac48f-d618-4f25-8d4c-6d087198afc0

Intern identifierare: 10017643

Typ av förfarande: Selektivt

Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 79951000 Organisering av seminarier

2.1.2. Leveransplats

Postadress: Project Supporting eGovernment and Innovation in the Public Administration (InnoPA) 4D, Gezira St., Zamalek, Cairo, Egypt.

Ort: Cairo

Postnummer: 0000

Land: Egypten

2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: #Bekanntmachungs-ID: CXTRYY6DYYRX3FTY# All communication takes place in English via communication tool in the project area of the procurement portal.

Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Meddelande

Åsidosättande av skyldigheter som fastställts enligt nationella uteslutningsgrunder:

Deltagande i en kriminell organisation:

Terroristbrott eller brott med anknytning till terroristverksamhet:

Penningtvätt eller finansiering av terrorism:

Bedrägerier:

Korruption:

Barnarbete och andra former av människohandel:

Åsidosättande av skyldigheten att betala skatter:

Åsidosättande av skyldigheten att betala sociala avgifter:

Åsidosättande av skyldigheter enligt miljölagstiftningen:

Åsidosättande av skyldigheter enligt sociallagstiftningen:

Åsidosättande av skyldigheter enligt arbetsrätten:

Insolvens:

Tvångsförvaltning:

Avbruten näringsverksamhet:

Situation som enligt nationell lagstiftning motsvarar konkurs:

Allvarligt fel i yrkesutövningen:

Avtal med andra ekonomiska aktörer med syfte att snedvrider konkurrensen:

Intressekonflikt på grund av deltagande i upphandlingsförfarandet:

Direkt eller indirekt deltagande i förberedelserna av detta upphandlingsförfarande:

Förtida uppsägning, skadestånd eller andra jämförbara sanktioner:

Har lämnat oriktiga uppgifter, har undanhållit information, kan inte förete de handlingar som krävs eller har tillägnat sig konfidentiell information om förfarandet:

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: 10017643-Personal Data Protection Centre-Support Plan

Beskrivning: The overall objective of this assignment is to strengthen the PDPC's institutional, regulatory, and operational capacity to effectively implement and oversee personal data protection in Egypt - contributing to a rights-based, inclusive, and sustainable digital transformation ecosystem that balances innovation with privacy, data protection, and responsible data use. Cooperation between the GIZ project Supporting eGovernment and Innovation in the Public Administration (InnoPA) and PDPC contributes to InnoPA's objective

of promoting responsible, citizen-centric digital transformation in Egypt's public administration. By strengthening PDPC's capacities, supporting regulatory tools, and raising awareness of personal data protection, the partnership helps ensure that the expansion of digital technologies is accompanied by strong safeguards for privacy, trust, and responsible data governance. Core Pillars of the intervention: 1. Sector Mapping and Risk-Based Prioritization: Mapping the "as-is" personal data protection landscape in priority sectors 2. Institutional Development, Capacity Building & Professional Training: Capacity-building programs for PDPC staff across key functional areas 3. Technical and Policy Assistance - (International Consultant) Support from the local consultant: Development of practical compliance toolkits for public institutions and private-sector entities 4. Training Center Establishment: Establish a fully operational and self-sustaining PDPC Training Centre - with clear organizational structure, defined roles and responsibilities, a hierarchical staffing model, operating procedures, and a sustainability plan

Intern identifierare: 10017643

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 79951000 Organisering av seminarier

Optioner:

Beskrivning av alternativen: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Project Supporting eGovernment and Innovation in the Public Administration (InnoPA) 4D, Gezira St., Zamalek, Cairo, Egypt.

Ort: Cairo

Postnummer: 0000

Land: Egypten

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 01/02/2027

Slutdatum för varaktighet: 31/01/2028

5.1.4. Förlängning

Högst antal förlängningar: 2

Ytterligare information om förlängningar: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Behöver inte anges

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Minskning av miljöpåverkan

Beskrivning: See the Terms of Reference.

Syftet med strategisk upphandling: Främjande av social hållbarhet

Beskrivning: See the Terms of Reference.

Metod som ska minska miljöpåverkan: Skydd och återställande av biologisk mångfald och ekosystem, Omställning till en cirkulär ekonomi, Anpassning till klimatförändringar,

Begränsning av klimatförändringar

Socialt mål som främjas: Jämlikhet mellan folkgrupper, Jämställdhet mellan kvinnor och män,

Tillbörlig aktsamhet i fråga om mänskliga rättigheter i globala leveranskedjor,

Sysselsättningsmöjligheter för långtidsarbetslösa, missgynnade personer och/eller personer med funktionsnedsättning, Rättvisa arbetsvillkor, Annat

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav

Beskrivning av urvalskriterium: EN-A1: Principles for the execution of orders (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): The eligibility criteria are not from the same category as stipulated above, as there is no suitable category. 1. Self-declaration: name of company and address, tax ID, registration and commercial register number or equivalent register in accordance with the legal provisions of the country of origin. 2. No grounds for exclusion pursuant to § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, EU-Russia sanctions 3. Declaration of bidding consortium and/or declaration of subcontractors (if applicable)

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav

Beskrivning av urvalskriterium: EN-A2: Conditions for the reduction of candidates (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): If we receive more than 5 requests to participate, we will make a selection on the basis of the criteria laid out in the procurement documents and invite tenders only from the 5 candidates with the highest scores. We reserve the right to cancel the procurement procedure if we receive fewer than 2 requests to participate. Weighted criteria for the selection of candidates: 1. Technical experience (75%) Personal data protection in public sector 25% Establishment of public training centres in public sector 25% Policy Advisory on the Implementation of GDPR in public sector 25% 2. Regional experience (15%) Regional experience in Mena-Region (15%) 3. Experience of development projects (at least 50% ODA-financed) (10%)

Kriterium: Referenser på angivna tjänster

Beskrivning av urvalskriterium: EN-B1: Technical and professional ability (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): 1. The technical assessment is only based on reference projects with a minimum commission value of 50000 EUR (net). 2. At least 3 reference projects in the technical field Personal data protection and at least 2 reference projects in the region MENA-Region and Africa in the last 36 months (deadline: date of publication of invitation to tender).

Kriterium: Genomsnittlig årlig omsättning

Beskrivning av urvalskriterium: EN-C1: Economic and financial standing (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Average annual turnover for the last three years (last-but-four financial year can be included in case of tenders held within 6 months of end of last financial year), at least: 500000 EUR (net).

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav

Beskrivning av urvalskriterium: EN-C2: Economic and financial standing (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Average number of employees and managers in the last three calendar years, at least 10 persons.

Kriterium: Referenser på angivna tjänster

Beskrivning av urvalskriterium: Assessment of technical eligibility / weighted criteria for the selection of candidates - Weighted criteria for the selection of candidates: 1. Technical experience (75%) 2. Regional experience (15%) 3. Experience of development projects (at least 50% ODA-financed) (10%)

Kriterierna kommer att användas för att välja anbudssökande som bjuds in att delta i det andra steget i förfarandet

Viktning (procentandel, exakt): 100,00

Information om det andra steget i ett förfarande med två steg:

Minsta antalet anbudssökande som inbjuds att delta i andra steget i förfarandet: 5

Högsta antalet anbudssökande som inbjuds att delta i andra steget i förfarandet: 6

Förfarandet kommer att äga rum i på varandra följande steg. I varje steg kan några deltagare komma att uteslutas

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: engelska

Sista dag för att begära kompletterande information: 21/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYRX3FTY/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYRX3FTY>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för förfarandet:

Beräknat datum för avsändning av inbjudan att lämna anbud: 20/10/2026

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYRX3FTY>

De språk som kan användas i anbud eller anbudsansökningarna: engelska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbudsansökningar: 28/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:

Viss saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Elektronisk fakturering: Krävs

Elektronisk beställning kommer att användas: ja

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammern des Bundes

Information om tidsfrist för prövning: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice. 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisation som mottar anbudsansökningar: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Registreringsnummer: 993-80072-52

Postadress: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Ort: Eschborn

Postnummer: 65760

Del av land (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Land: Tyskland

E-postadress: zuhal.uysal@giz.de

Tfn: +49 6196791481

Fax: +49 6196791115

Webbadress: <https://www.giz.de>

Den här organisationens roller:

Upphandlare

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

Organisation som mottar anbudsansökningar

8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Vergabekammern des Bundes
Registreringsnummer: 022894990
Postadress: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Ort: Bonn
Postnummer: 53113
Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-postadress: vk@bundeskartellamt.bund.de
Tfn: +49 2289499-0
Den här organisationens roller:
Prövningsorganisation

8.1. ORG-0003

Officiellt namn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83
Ort: Bonn
Postnummer: 53119
Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-postadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tfn: +49228996100
Den här organisationens roller:
TED eSender

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: a45b3a80-7943-4c49-9857-dea60bacfca4 - 01
Formulärtyp: Konkurrensutsättning
Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem
Meddelandets undertyp: 16
Avsändningsdatum för meddelandet: 26/08/2026 16:25:29 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid
Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: engelska
Meddelandets publiceringsnummer: 596026-2026
EUT S-nummer: 166/2026
Publiceringsdatum: 28/08/2026